



Mode d'emploi

AUTORADIO CD RDS

DEH-4400BT

Made for



iPod



iPhone



Français

Avant de commencer

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil PIONEER

Pour garantir une utilisation correcte, lisez bien ce mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les indications **ATTENTION** et **PRÉCAUTION** de ce mode d'emploi. *Conservez-le dans un endroit sûr et facilement accessible pour toute consultation ultérieure.*



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Dans les états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège, les foyers domestiques peuvent rapporter leurs produits électroniques usagés gratuitement à des points de collecte spécifiés ou à un revendeur (sous réserve d'achat d'un produit similaire).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour vous informer de la méthode correcte de mise au rebut.

En agissant ainsi vous assurerez que le produit que vous mettez au rebut est soumis au processus de traitement, de récupération et de recyclage nécessaire et éviterez ainsi les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé publique. ■

Quelques mots sur cet appareil

Les fréquences du sintoniseur de cet appareil sont attribuées pour une utilisation en Europe de l'Ouest, Asie, Moyen Orient, Afrique et Océ-

anie. Son utilisation dans d'autres régions peut se traduire par une réception de mauvaise qualité. La fonction RDS (radio data system) n'est opérationnelle que dans les régions où des signaux RDS sont diffusés pour les stations FM.

PRÉCAUTION

Ce produit est classifié comme produit laser de classe 1 selon la norme IEC 60825-1:2007 "Sécurité des appareils à laser" et contient un module laser de classe 1M. Pour assurer une sécurité permanente, n'enlevez aucun couvercle et n'essayez pas d'accéder à l'intérieur du produit. Faites effectuer l'entretien par du personnel qualifié.

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

ATTENTION—ÉMISSIONS DE RADIATIONS LASER
INVISIBLES DE CLASSE 1M SI OUVERT. NE PAS OBSERVER
DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.



PRÉCAUTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec des liquides. Cela pourrait provoquer une électrocution. Tout contact avec des liquides pourrait aussi provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil.
- Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.
- Maintenez le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur.
- Évitez tout contact avec l'humidité.
- Si la batterie est débranchée ou déchargée, le contenu de la mémoire sera effacé.

Remarque

Les opérations de réglage des fonctions sont validées même si le menu est annulé avant la confirmation des opérations. ■

Avant de commencer

Quelques mots sur ce mode d'emploi

- Dans les instructions suivantes, les mémoires USB et les lecteurs audio USB sont collectivement appelés "périphériques de stockage USB".
- Dans ce manuel, iPod et iPhone sont désignés par le terme "iPod". ■

Mode de démonstration

Important

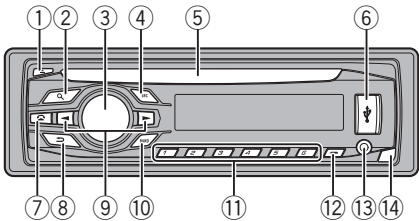
- La non-connexion du fil rouge (ACC) de cet appareil à une borne couplée avec les opérations de mise en/hors service du contact d'allumage peut conduire au déchargement de la batterie.
- Rappelez-vous que si la démonstration des fonctions continue à fonctionner quand le moteur est coupé, cela peut décharger la batterie.

La démonstration démarre automatiquement si vous n'utilisez pas cet appareil dans les 30 secondes environ depuis la dernière opération ou si le contact est réglé sur ACC ou ON alors que l'appareil est hors service. Pour annuler le mode de démonstration, vous devez afficher les réglages initiaux. Sélectionnez **DEMO** (*réglage de l'affichage de démonstration*) et désactivez l'affichage de démonstration. Pour les détails, reportez-vous à la page 21, *Réglages initiaux*. ■

En cas d'anomalie

En cas d'anomalie, veuillez contacter votre revendeur ou le centre d'entretien agréé par PIONEER le plus proche. ■

Appareil central



Partie	Partie
① ▲ (éjection)	⑧ ↶ (retour/affichage)
② 🔍 (liste)	⑨ ⏮/⏭
③ MULTI-CONTROL (M.C.)	⑩ BAND/ (contrôle de l'iPod)
④ SRC/OFF	⑪ 1 à 6
⑤ Fente de chargement des disques	⑫ PTY
⑥ Port USB	⑬ Jack d'entrée AUX (jack stéréo 3,5 mm)
⑦ 📞 (téléphone/rac-croché)	⑭ Touche de retrait de la face avant

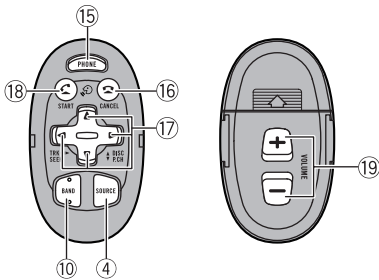
⚠ PRÉCAUTION

- Utilisez un câble USB Pioneer optionnel (CD-U50E) pour connecter le lecteur audio USB/la mémoire USB, étant donné que n'importe quel périphérique relié directement à l'appareil dépassera de l'appareil et peut s'avérer dangereux.
- N'utilisez pas de produits non autorisés.▣

Télécommande en option

La télécommande CD-SR110 est vendue séparément.

Le fonctionnement est le même qu'avec les touches de l'appareil central.

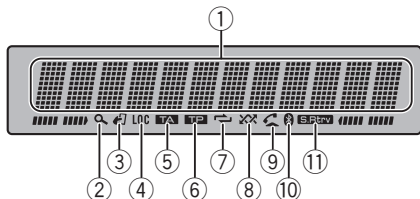


Partie	Utilisation
⑮ PHONE	Appuyez sur cette touche pour afficher le menu du téléphone. Appuyez de façon prolongée pour afficher le menu de connexion. Appuyez sur cette touche pour rejeter un appel entrant ou annuler l'émission d'un appel.
⑯ END/CANCEL	Quand vous utilisez un téléphone, appuyez pour terminer un appel ou rejeter un appel entrant.
⑰ ▲/▼/⏮/⏭	Appuyez sur ces touches pour exécuter les commandes d'accord manuel, avance rapide, retour rapide et recherche de plage. Il est également utilisé pour contrôler les fonctions.
⑱ CALL/START	Appuyez pour commencer à parler dans le téléphone lors de l'utilisation d'un téléphone. Appuyez sur cette touche pour basculer entre les appelants en attente.
⑲ VOLUME	Appuyez sur ces touches pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.



Utilisation de l'appareil

Indications affichées



Indicateur	État
① Section d'affichage principal	- Sintoniseur : gamme et fréquence - RDS : nom du service de programme, informations PTY et autres informations textuelles - Lecteur de CD intégré, périphérique de stockage USB et iPod : temps de lecture écoulé et informations textuelles
② (liste)	La fonction liste est utilisée.
③ (contrôle de l'iPod)	La fonction iPod de cet appareil est utilisée à partir de votre iPod.
④ LOC	L'accord automatique sur une station locale est en service.
⑤ TA (TA)	La fonction TA est en service.
⑥ TP (TP)	L'appareil est accordé sur une station TP.
⑦ (répétition de la lecture)	La fonction de répétition d'une plage ou d'un dossier est activée.
⑧ (lecture aléatoire)	La lecture aléatoire est activée. La source iPod est sélectionnée et la fonction de lecture aléatoire ou lecture aléatoire de toutes les plages est activée.
⑨ (réponse automatique)	Indique quand la fonction réponse automatique est en service.
⑩ (indicateur Bluetooth)	Connecté à un périphérique Bluetooth. La ligne est en attente.
⑪ S.Rtry (sound retriever)	La fonction Sound Retriever est activée.



Menu de configuration

Lorsque vous mettez le contact d'allumage sur ON après l'installation, le menu de configuration s'affiche sur l'écran.

Vous pouvez configurer les options de menu ci-dessous.

1 Après avoir installé l'appareil, mettez le contact d'allumage sur ON. SET UP s'affiche.

2 Tournez M.C. pour passer à YES. Appuyez sur M.C. pour sélectionner.

- Si vous n'effectuez aucune opération dans les 30 secondes environ, le menu de configuration ne s'affichera pas.

- Si vous préférez ne pas effectuer la configuration pour l'instant, tournez **M.C.** pour passer à **NO**. Appuyez pour sélectionner.

Si vous sélectionnez **NO**, vous ne pouvez pas effectuer de réglage dans le menu de configuration.

3 Effectuez les procédures suivantes pour configurer le menu.

Pour passer à la prochaine option de menu, vous devez confirmer votre sélection.

CLOCK SET (réglage de l'horloge)

- ① Tournez **M.C.** pour régler l'heure.
- ② Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner les minutes.
- ③ Tournez **M.C.** pour régler les minutes.
- ④ Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

FM STEP (incrément d'accord FM)

Normalement, l'incrément d'accord FM employé par l'accord automatique est 50 kHz. Quand la fonction AF ou TA est en service, l'incrément d'accord passe automatiquement à 100 kHz. Il peut être préférable de régler l'incrément d'accord à 50 kHz quand la fonction AF est en service.

- Pendant l'accord manuel, l'incrément d'accord est maintenu à 50 kHz.

- ① Tournez **M.C.** pour choisir l'incrément d'accord FM.

50 (50 kHz)—**100** (100 kHz)

- ② Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

DEMO (réglage de l'affichage de démonstration)

Utilisation de l'appareil

- ❶ Appuyez sur **M.C.** pour activer ou désactiver l'affichage de démonstration.
- ❷ Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

TITLE (multilingue)

Cet appareil peut afficher les informations textuelles d'un fichier audio compressé même si elles sont incorporées dans une langue d'Europe de l'Ouest ou russe.

- Si la langue incorporée et la langue sélectionnée sont différentes, les informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Certains caractères peuvent ne pas s'afficher correctement.

- ❶ Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
EUR (Langue européenne)—**RUS** (Russe)
- ❷ Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.
QUIT s'affiche.

4 Pour terminer la configuration, tournez **M.C.** pour sélectionner **YES**. Appuyez pour sélectionner.

- Si vous souhaitez modifier à nouveau vos réglages, tournez **M.C.** pour passer à **NO**. Appuyez pour sélectionner.

Remarques

- Vous pouvez configurer les options de menu dans les réglages initiaux. Pour des détails sur les réglages, reportez-vous à la page 21, *Réglages initiaux*.
- Vous pouvez annuler le menu de configuration en appuyant sur **SRC/OFF**. 

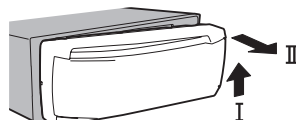
Opérations de base

Important

- Lorsque vous enlevez ou remontez la face avant, manipulez-la doucement.
- Évitez de heurter la face avant.
- Conservez la face avant à l'abri des températures élevées et de la lumière directe du soleil.
- Pour éviter d'endommager le périphérique ou l'intérieur du véhicule, retirez tous les câbles et périphériques connectés à la face avant, avant d'enlever cette dernière.

Retrait de la face avant pour protéger l'appareil contre le vol

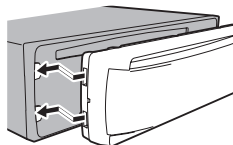
- ❶ Appuyez sur la touche de retrait pour libérer la face avant.
- ❷ Poussez la face avant vers le haut (❶), puis tirez-la vers vous (❷).



- ❸ Conservez toujours la face avant dans un boîtier de protection lorsqu'elle est détachée.

Remontage de la face avant

- ❶ Faites glisser la face avant vers la gauche. Assurez-vous d'insérer les encoches sur le côté gauche de l'appareil central dans les fentes du panneau de commande.



- ❷ Appuyez sur le côté droit de la face avant jusqu'à ce qu'elle soit bien en place. Si vous ne pouvez pas monter la face avant sur l'appareil central, vérifiez que la face avant est correctement placée sur l'appareil central. Forcer la face avant en position risque de l'endommager ou d'endommager l'appareil central.

Mise en service de l'appareil

- ❶ Appuyez sur **SRC/OFF** pour mettre en service l'appareil.

Mise hors service de l'appareil

- ❶ Maintenez la pression sur **SRC/OFF** jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

Choix d'une source

- ❶ Appuyez sur **SRC/OFF** pour parcourir les options disponibles :
TUNER (syntoniseur)—**CD** (lecteur de CD intégré)
—**USB** (USB)/**iPod** (iPod)—**AUX** (AUX)—**BT**
AUDIO (audio Bluetooth)

Réglage du volume

- ❶ Tournez **M.C.** pour régler le volume.

Utilisation de l'appareil



PRÉCAUTION

Pour des raisons de sécurité, gardez votre véhicule pour retirer la face avant.

Remarque

Si le fil bleu/blanc de l'appareil est relié à la prise de commande du relais de l'antenne motorisée du véhicule, celle-ci se déploie lorsque la source est mise en service. Pour rétracter l'antenne, mettez la source hors service.

Utilisation du téléphone Bluetooth

Important

- Comme cet appareil est en attente d'une connexion avec votre téléphone cellulaire via la technologie sans fil Bluetooth, son utilisation avec le moteur arrêté peut décharger la batterie.
- Les opérations peuvent différer selon le type de téléphone cellulaire.
- Les opérations avancées qui requièrent votre attention, telles que composer des numéros sur le moniteur, utiliser l'annuaire, etc. sont interdites pendant que vous conduisez. Gardez correctement votre voiture lorsque vous utilisez ces opérations avancées.

Réglage pour la téléphonie mains libres

Avant de pouvoir utiliser la fonction téléphonie mains libres, vous devez préparer l'appareil pour une utilisation avec votre téléphone cellulaire.

- 1 Connexion
Utilisez le menu de connexion du téléphone Bluetooth. Reportez-vous à la page 15, *Utilisation du menu de connexion*.
- 2 Réglages des fonctions
Utilisez le menu des fonctions du téléphone Bluetooth. Reportez-vous à la page 18, *Utilisation du menu du téléphone*.

Opérations de base

Exécution d'un appel

- 1 Reportez-vous à la page 18, *Utilisation du menu du téléphone*.

Réponse à un appel entrant

- 1 Lors de la réception d'un appel, appuyez sur **M.C.**

Fin d'un appel

- 1 Appuyez sur

Rejet d'un appel entrant

- 1 Lors de la réception d'un appel, appuyez sur

Réponse à un appel en attente

- 1 Lors de la réception d'un appel, appuyez sur **M.C.**

Commutation entre les appelants en attente

- 1 Appuyez sur **M.C.**

Annulation des appels en attente

- 1 Appuyez sur

Réglage du volume d'écoute du destinataire

- 1 Appuyez sur ◀ ou ▶ pendant que vous parlez au téléphone.
 - Quand le mode privé est sélectionné, cette fonction n'est pas disponible.

Mise en ou hors service du mode privé

- 1 Appuyez sur **BAND/** pendant que vous parlez au téléphone.

Changement de l'écran d'informations

- 1 Appuyez sur pendant que vous parlez au téléphone.

Remarques

- Si le mode privé est sélectionné sur le téléphone cellulaire, la téléphonie mains libres peut ne pas être disponible.
- La durée estimée de l'appel est affichée (elle peut différer légèrement de la durée réelle de l'appel).

Opérations communes des menus pour le(s) menu de configuration/réglages des fonctions/réglages audio/réglages initiaux/listes

Retour à l'affichage précédent

Retour à la liste précédente (le dossier de niveau immédiatement supérieur)

1 Appuyez sur .

Retour à l'affichage ordinaire

Annulation du menu des réglages initiaux/menu de configuration

1 Appuyez sur **BAND/**.

Retour à l'affichage ordinaire à partir de la liste

1 Appuyez sur **BAND/**.



Syntoniseur

Opérations de base

Sélection d'une gamme

1 Appuyez sur **BAND/** jusqu'à ce que la gamme désirée (**FM1**, **FM2**, **FM3** en FM ou **MW/LW** (PO/GO)) s'affiche.

Rappel des fréquences en mémoire

1 Appuyez sur  ou .

- Si **MAN** (accord manuel) est sélectionné dans le réglage **SEEK**, vous ne pouvez pas rappeler les fréquences en mémoire. Vous devez sélectionner **PCH** (canaux présélectionnés) dans **SEEK**. Pour des détails sur les réglages, reportez-vous à la page 10, **SEEK** (*réglage de la touche droite/gauche*).

Accord manuel (pas à pas)

1 Appuyez sur  ou .

- Si **PCH** (canaux présélectionnés) est sélectionné dans le réglage **SEEK**, vous ne pouvez pas effectuer un accord de fréquence manuellement. Vous devez sélectionner **MAN** (accord manuel) dans **SEEK**. Pour des détails sur les réglages, reportez-vous à la page 10, **SEEK** (*réglage de la touche droite/gauche*).

Recherche

1 Appuyez de façon continue sur  ou , puis relâchez.

Vous pouvez annuler l'accord automatique en appuyant brièvement sur  ou .

Lorsque vous appuyez sur  ou  de façon prolongée, vous pouvez sauter des stations. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez  ou .

Remarque

La fonction AF (recherche des autres fréquences possibles) de cet appareil peut être mise en service ou hors service. La fonction AF doit être hors service pendant une opération d'accord normal (reportez-vous à la page 10, **AF** (*recherche des autres fréquences possibles*)).

Enregistrement et rappel des stations pour chaque gamme

Utilisation des touches de présélection

1 Lorsque se présente une station que vous désirez mettre en mémoire, maintenez la pression sur une des touches de présélection (1 à 6) jusqu'à ce que le numéro de la présélection cesse de clignoter.

2 Appuyez sur une des touches de présélection (1 à 6) pour sélectionner la station désirée.

Changement de l'affichage RDS

- Appuyez sur .

Nom du service de programme—Informations PTY—Divertissement—Fréquence

- Les informations PTY et la fréquence s'affichent pendant huit secondes.

Utilisation de l'appareil

- En fonction de la gamme sélectionnée, les informations textuelles peuvent être différentes.

Utilisation des fonctions PTY

Vous pouvez rechercher une station à l'aide de son code PTY (type de programme).

Recherche d'une station RDS en utilisant le code PTY
Vous pouvez rechercher une station qui diffuse un type général de programme mentionné dans la liste de la section suivante. Reportez-vous à cette page.

- 1 Appuyez sur **PTY**.
- 2 Tournez **M.C.** pour choisir le type de programme. **NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS**

- 3 Appuyez sur **M.C.** pour lancer la recherche. Cet appareil recherche une station qui diffuse ce type de programme. Quand une station est trouvée, son nom de service de programme est affiché.

La liste des types d'émissions (code d'identification du type de programme) est présentée dans la section suivante. Reportez-vous à cette page.

- Appuyez à nouveau sur **M.C.** pour abandonner la recherche.
- Le type de l'émission captée peut différer de celui indiqué par le code PTY transmis.
- Si aucune station ne diffuse d'émission du type choisi, l'indication **NOT FOUND** s'affiche pendant environ deux secondes puis le synthétiseur s'accorde sur la fréquence d'origine.

Liste des codes PTY

NEWS/INFO

NEWS (Bulletin d'informations), **AFFAIRS** (Actualités), **INFO** (Informations), **SPORT** (Sports), **WEATHER** (Météo), **FINANCE** (Finance)

POPULAR

POP MUS (Musique populaire), **ROCK MUS** (Rock), **EASY MUS** (Musique légère), **OTH MUS** (Autre musique), **JAZZ** (Jazz), **COUNTRY** (Country), **NAT MUS** (Musique nationale), **OLDIES** (Musique du bon vieux temps), **FOLK MUS** (Folk)

CLASSICS

L. CLASS (Musique classique légère), **CLASSIC** (Musique classique)

OTHERS

EDUCATE (Éducation), **DRAMA** (Drame), **CULTURE** (Culture), **SCIENCE** (Science), **VARIED** (Programmes variés), **CHILDREN** (Émissions destinées aux enfants), **SOCIAL** (Sujets de société), **RELIGION** (Religion), **PHONE IN** (Programmes à ligne ouverte), **TOURING** (Voyages), **LEISURE** (Loisirs), **DOCUMENT** (Documentaires)

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le menu principal.

2 Tournez **M.C.** pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner **FUNCTION**.

3 Tournez **M.C.** pour sélectionner la fonction.

Après avoir sélectionné la fonction, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

- Si la gamme MW/LW (PO/GO) est sélectionnée, seul **BSM**, **LOCAL** et **SEEK** sont disponibles.

BSM (mémoire des meilleures stations)

La fonction BSM (mémoire des meilleures stations) mémorise automatiquement les six stations les plus fortes dans l'ordre de la force du signal.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction BSM en service.

Pour annuler, appuyez de nouveau sur **M.C.**

REGION (stations régionales)

Quand la fonction AF est utilisée, la fonction de recherche des stations régionales limite la sélection aux stations qui diffusent des programmes régionaux.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction de recherche des stations régionales en service ou hors service.

LOCAL (accord automatique sur une station locale)

Utilisation de l'appareil

L'accord automatique sur une station locale ne s'intéresse qu'aux stations de radio dont le signal reçu est suffisamment puissant pour garantir une réception de bonne qualité.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour choisir le mode désiré.
FM : **OFF—LV1—LV2—LV3—LV4**
MW/LW (PO/GO) : **OFF—LV1—LV2**
La valeur la plus élevée permet la réception des seules stations très puissantes ; les autres valeurs autorisent la réception de stations moins puissantes.

PTY SEARCH (sélection du type de programme)

- Vous pouvez rechercher une station à l'aide de son code PTY (type de programme).
- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
- 2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS
- 3 Appuyez sur **M.C.** pour lancer la recherche.
Cet appareil recherche une station qui diffuse ce type de programme. Quand une station est trouvée, son nom de service de programme est affiché.
Pour des informations PTY (code d'identification du type de programme), reportez-vous à la page précédente.
Le type de l'émission captée peut différer de celui indiqué par le code PTY transmis.
Si aucune station ne diffuse d'émission du type choisi, l'indication **NOT FOUND** s'affiche pendant environ deux secondes puis le syntoniseur s'accorde sur la fréquence d'origine.

TA (attente de bulletins d'informations routières)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre en service ou hors service l'attente d'un bulletin d'informations routières.

AF (recherche des autres fréquences possibles)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction AF en service ou hors service.

NEWS (interruption pour réception d'un bulletin d'informations)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction NEWS (bulletin d'informations) en service ou hors service.

SEEK (réglage de la touche droite/gauche)

- Vous pouvez assigner une fonction aux touches droite et gauche de l'appareil.
Sélectionnez **MAN** (accord manuel) pour effectuer un accord de fréquence manuellement ou sélectionnez **PCH** (canaux présélectionnés) pour changer de canal présélectionné.
- 1 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner **MAN** ou **PCH**.



CD/CD-R/CD-RW et périphériques de stockage USB

Opérations de base

Lecture d'un CD/CD-R/CD-RW
1 Introduisez un disque, l'étiquette vers le haut, dans le logement de chargement des disques.
Éjection d'un CD/CD-R/CD-RW
1 Appuyez sur ▲ .
Lecture de plages musicales sur un périphérique de stockage USB
1 Ouvrez le capot du port USB.
2 Branchez le périphérique de stockage USB en utilisant un câble USB.
Une plage musicale sera lue automatiquement.
Arrêt de la lecture de fichiers sur un périphérique de stockage USB
1 Vous pouvez débrancher le périphérique de stockage USB à tout moment.
L'appareil arrête la lecture.
Sélection d'un dossier
1 Appuyez sur 1/▲ ou 2/▼ .
Sélection d'une plage
1 Appuyez sur ◀ ou ▶ .
Avance ou retour rapide
1 Appuyez de façon continue sur ◀ ou ▶ .
• Lors de la lecture d'un disque d'audio compressé, aucun son n'est émis pendant l'avance ou le retour rapide.
Retour au dossier racine
1 Appuyez sur BAND/⏮ de façon prolongée.

Utilisation de l'appareil

Commutation entre les modes audio compressé et CD-DA

- 1 Appuyez sur **BAND**/.

Commutation entre les périphériques de mémoire de lecture

Vous pouvez basculer entre les périphériques de mémoire sur les périphériques de stockage USB ayant plus d'un périphérique de mémoire compatible avec la norme Mass Storage Class pour effectuer la lecture.

- 1 Appuyez sur **BAND**/.
- Vous pouvez basculer entre 32 différents périphériques de mémoire maximum.

Remarque

Débranchez les périphériques de stockage USB de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

Affichage des informations textuelles

Sélection des informations textuelles désirées

- 1 Appuyez sur .
- Selon la version de iTunes utilisée pour enregistrer les fichiers MP3 sur un disque ou les types de fichiers média, des informations textuelles incompatibles enregistrées dans le fichier audio peuvent ne pas s'afficher correctement.
 - Les informations textuelles pouvant être modifiées dépendent du média.

Sélection et lecture des fichiers/plages à partir de la liste des noms

1 Appuyez sur  pour passer en mode liste des noms de fichiers/plages.

2 Utilisez M.C. pour sélectionner le nom de fichier (ou nom de dossier) désiré.

Modification du nom de fichier ou de dossier

- 1 Tournez **M.C.**

Lecture

- 1 Lorsqu'un fichier ou une plage est sélectionné(e), appuyez sur **M.C.**

Affichage d'une liste des fichiers (ou des dossiers) dans le dossier sélectionné

- 1 Quand un dossier est sélectionné, appuyez sur **M.C.**

Lecture d'une plage musicale dans le dossier sélectionné

- 1 Quand un dossier est sélectionné, appuyez sur **M.C.** de façon prolongée.

Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales

Sélection d'une étendue de répétition de lecture

- 1 Appuyez sur **6**/ pour parcourir les options disponibles :

CD/CD-R/CD-RW

- ALL** – Répétition de toutes les plages
- ONE** – Répétition de la plage en cours de lecture
- FLD** – Répétition du dossier en cours de lecture

Lecteur audio USB/mémoire USB

- ALL** – Répétition de tous les fichiers
- ONE** – Répétition du fichier en cours de lecture
- FLD** – Répétition du dossier en cours de lecture

Lecture des plages dans un ordre aléatoire

- 1 Appuyez sur **5**/ pour activer ou désactiver la lecture aléatoire.

Les plages d'une étendue de répétition sélectionnée sont lues dans un ordre aléatoire.

- Pour changer de plage musicale pendant la lecture aléatoire, appuyez sur  pour passer à la plage suivante. Appuyer sur  permet de recommencer la lecture de la plage musicale en cours à partir du début.

Pause de la lecture

- 1 Appuyez sur **4/PAUSE** pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))

- 1 Appuyez sur **3/S.Rtrv** pour parcourir les options disponibles :

1—2—OFF (désactivé)

1 est efficace pour les faibles taux de compression et **2** est efficace pour les taux de compression élevés.

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner FUNCTION.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Après avoir sélectionné la fonction, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

REPEAT (répétition de la lecture)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner une étendue de répétition de lecture.
Pour les détails, reportez-vous à la page précédente, *Sélection d'une étendue de répétition de lecture*.

RANDOM (lecture aléatoire)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre en service ou hors service la lecture aléatoire.

PAUSE (pause)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

S.RTRV (sound retriever)

Améliore automatiquement l'audio compressé et restaure un son riche.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour choisir le mode désiré.
Pour les détails, reportez-vous à la page précédente, *Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))*.



iPod

Opérations de base

Lecture de plages musicales sur un iPod

- 1 Ouvrez le capot du port USB.
2 Connecter un iPod au câble USB à l'aide d'un connecteur Dock iPod.
Une plage musicale sera lue automatiquement.

Sélection d'une plage musicale (d'un chapitre)

- 1 Appuyez sur ◀ ou ▶.

Sélection d'un album

- 1 Appuyez sur 1/∧ ou 2/∨.
- L'album peut ne pas être sélectionné correctement s'il y a plus d'un album avec le même titre sur l'iPod. Sélectionnez l'album que vous souhaitez écouter à l'aide de la recherche par liste. Pour les détails, reportez-vous à cette page, *Recherche d'une plage musicale*.

Avance ou retour rapide

- 1 Appuyez de façon continue sur ◀ ou ▶.

Remarques

- L'iPod ne peut pas être mis en service ou hors service lorsque le mode de commande est réglé sur **CTRL AUDIO**.
- Débranchez les écouteurs de l'iPod avant de le connecter à cet appareil.
- L'iPod sera mis hors service environ deux minutes après que le contact d'allumage est mis en position OFF (coupé).

Affichage des informations textuelles

Sélection des informations textuelles désirées

- 1 Appuyez sur ⇨.

Recherche d'une plage musicale

1 Appuyez sur 🔍 pour passer au menu principal de la recherche par liste.

Utilisation de l'appareil

2 Utilisez M.C. pour sélectionner une catégorie/plage musicale.

Modification du nom d'une plage musicale/catégorie
1 Tournez M.C. Listes de lecture—interprètes—albums—plages musicales—podcasts—genres—compositeurs—livres audio
Lecture
1 Quand une plage musicale est sélectionnée, appuyez sur M.C.
Affichage d'une liste des plages musicales dans la catégorie sélectionnée
1 Quand une catégorie est sélectionnée, appuyez sur M.C.
Lecture d'une plage musicale dans la catégorie sélectionnée
1 Quand une catégorie est sélectionnée, appuyez sur M.C. de façon prolongée.
Recherche par ordre alphabétique dans la liste
1 Lorsque la liste de la catégorie sélectionnée s'affiche, appuyez sur A pour activer le mode de recherche par ordre alphabétique. - Vous pouvez également passer en mode de recherche par ordre alphabétique en tournant M.C. deux fois. 2 Tournez M.C. pour sélectionner une lettre. 3 Appuyez sur M.C. pour afficher la liste alphabétique. - Pour annuler la recherche, appuyez sur ↵.

Remarques

- Vous pouvez lire les listes de lecture créées à l'aide de l'application PC (MusicSphere). L'application sera disponible sur notre site web.
- Les listes de lecture créées à l'aide de l'application PC (MusicSphere) sont affichées sous forme abrégée.

Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales

Sélection d'une étendue de répétition de lecture
1 Appuyez sur 6/↶ pour parcourir les options disponibles : OFF – Répétition désactivée ONE – Répétition de la plage musicale en cours de lecture ALL – Répétition de toutes les plages musicales de la liste sélectionnée Vous ne pouvez pas sélectionner OFF quand CTRL AUDIO est sélectionné. Reportez-vous à la page suivante, <i>Utilisation de la fonction iPod de cet appareil à partir de votre iPod</i>.
Lecture de toutes les plages musicales dans un ordre aléatoire (lecture aléatoire de toutes les plages)
1 Appuyez sur 5/⌂ pour mettre en service la fonction de lecture aléatoire de toutes les plages. Lorsque le mode de commande est réglé sur CTRL iPod/CTRL APP, la lecture aléatoire est activée.
Pause de la lecture
1 Appuyez sur 4/PAUSE pour mettre en pause ou reprendre la lecture.
Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))
1 Appuyez sur 3/S.Rtrv pour parcourir les options disponibles : 1—2—OFF (désactivé) 1 est efficace pour les faibles taux de compression et 2 est efficace pour les taux de compression élevés.

Lecture de plages musicales liées à la plage musicale en cours de lecture

Vous pouvez lire des plages musicales dans les listes suivantes.

- Liste d'albums de l'interprète en cours de lecture
- Liste de plages musicales de l'album en cours de lecture
- Liste d'albums du genre en cours de lecture

1 Appuyez de façon prolongée sur M.C. pour activer le mode de lecture en liaison.

Utilisation de l'appareil

2 Tournez M.C. pour changer le mode, appuyez pour sélectionner.

- **ARTIST** – Lit un album de l'interprète en cours de lecture.
- **ALBUM** – Lit une plage musicale de l'album en cours de lecture.
- **GENRE** – Lit un album du genre en cours de lecture.

La plage musicale/l'album sélectionné sera lu après la lecture de la plage musicale en cours.

Remarques

- La plage musicale/l'album sélectionné peut être annulé si vous utilisez d'autres fonctions que la fonction de recherche de liaison (retour rapide et avance rapide, par exemple).
- En fonction de la plage musicale sélectionnée pour la lecture, la fin de la plage en cours de lecture et le début de la plage musicale/de l'album sélectionné peuvent être tronqués.

Utilisation de la fonction iPod de cet appareil à partir de votre iPod

Vous pouvez écouter l'audio des applications de votre iPod depuis les haut-parleurs de votre véhicule lorsque **CTRL APP** est sélectionné.

- Cette fonction n'est pas compatible avec les iPod nano 1ère génération.

Le mode APP est compatible avec les modèles d'iPod suivants.

- iPhone 4 (version logicielle 4.1 ou ultérieure)
- iPhone 3GS (version logicielle 3.0 ou ultérieure)
- iPhone 3G (version logicielle 3.0 ou ultérieure)
- iPhone (version logicielle 3.0 ou ultérieure)
- iPod touch 4ème génération (version logicielle 4.1 ou ultérieure)
- iPod touch 3ème génération (version logicielle 3.0 ou ultérieure)
- iPod touch 2ème génération (version logicielle 3.0 ou ultérieure)
- iPod touch 1ère génération (version logicielle 3.0 ou ultérieure)

● Appuyez sur **BAND/** pour changer le mode de commande.

- **CTRL iPod** – La fonction iPod de cet appareil peut être utilisée à partir de l'iPod connecté.
- **CTRL APP** – Lecture de l'audio des applications de votre iPod.
- **CTRL AUDIO** – La fonction iPod de cet appareil peut être utilisée à partir de cet appareil.

Remarques

- Régler le mode de commande sur **CTRL iPod/CTRL APP** met en pause la lecture d'une plage musicale. Utilisez l'iPod pour reprendre la lecture.
- Les fonctions suivantes sont toujours accessibles à partir de l'appareil même si le mode de commande est réglé sur **CTRL iPod/CTRL APP**.
 - Pause
 - Avance/retour rapide
 - Sélection d'une plage musicale (d'un chapitre)
- Lorsque le mode de commande est réglé sur **CTRL iPod**, les opérations sont limitées comme suit :
 - Les réglages des fonctions ne sont pas disponibles.
 - La fonction de recherche ne peut pas être utilisée à partir de cet appareil.

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner FUNCTION.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Après avoir sélectionné la fonction, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

Utilisation de l'appareil

- Lorsque le mode de commande est réglé sur **CTRL iPod/CTRL APP**, uniquement **PAUSE** ou **S.RTRV** est disponible.

REPEAT (répétition de la lecture)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner une étendue de répétition de lecture.
Pour les détails, reportez-vous à la page 13, *Sélection d'une étendue de répétition de lecture*.

SHUFFLE (lecture aléatoire)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour choisir votre réglage favori.
 - **SNG** – Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire à l'intérieur de la liste sélectionnée.
 - **ALB** – Lecture dans l'ordre de plages musicales à partir d'un album sélectionné au hasard.
 - **OFF** – Annulation de la lecture aléatoire.

SHUFFLE ALL (lecture aléatoire de toutes les plages)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre en service la lecture aléatoire de toutes les plages.
Pour mettre hors service, mettez **SHUFFLE** hors service dans le menu **FUNCTION**.

LINK PLAY (lecture en liaison)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
- 2 Tournez **M.C.** pour changer le mode, appuyez pour sélectionner.
Pour des détails sur les réglages, reportez-vous à la page 13, *Lecture de plages musicales liées à la plage musicale en cours de lecture*.

PAUSE (pause)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

AUDIO BOOK (vitesse du livre audio)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
- 2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
 - **FASTER** – Lecture plus rapide que la vitesse normale
 - **NORMAL** – Lecture à la vitesse normale
 - **SLOWER** – Lecture plus lente que la vitesse normale
- 3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

S.RTRV (sound retriever)

Améliore automatiquement l'audio compressé et restaure un son riche.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour choisir le mode désiré.
Pour les détails, reportez-vous à la page 13, *Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))*.

Utilisation de la technologie sans fil Bluetooth

Utilisation du menu de connexion

Important

- Lorsque vous effectuez cette opération, assurez-vous de garer votre véhicule dans un endroit sûr et de mettre le frein à main.
- Si plus d'un périphérique est connecté à la fois, les périphériques connectés peuvent ne pas fonctionner correctement. La connexion d'un seul périphérique à la fois est recommandée.

1 Appuyez de façon prolongée sur pour afficher le menu de connexion.

- Vous ne pouvez pas effectuer cette étape pendant un appel téléphonique.

2 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Après avoir sélectionné la fonction, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

- Lorsque le mode de commande est réglé sur **CTRL iPod/CTRL APP**, uniquement **PAUSE** ou **S.RTRV** est disponible.

Utilisation de l'appareil

DEVICELIST (connexion ou déconnexion d'un périphérique de la liste des périphériques)

- Quand aucun périphérique n'est sélectionné dans la liste des périphériques, la fonction n'est pas disponible.
- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
 - 2 Tournez **M.C.** pour sélectionner le nom de l'appareil que vous voulez connecter/déconnecter.
 - Appuyez de façon prolongée sur **M.C.** pour changer l'adresse de l'appareil Bluetooth et le nom d'appareil.
 - 3 Appuyez sur **M.C.** pour connecter/déconnecter l'appareil sélectionné.
Si la connexion est établie, * s'affiche sur le nom d'appareil.

DEL DEVICE (suppression d'un périphérique de la liste des périphériques)

- Quand aucun périphérique n'est sélectionné dans la liste des périphériques, la fonction n'est pas disponible.
- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
 - 2 Tournez **M.C.** pour sélectionner le nom de l'appareil que vous voulez supprimer.
 - Appuyez de façon prolongée sur **M.C.** pour changer l'adresse de l'appareil Bluetooth et le nom d'appareil.
 - 3 Appuyez sur **M.C.** pour afficher **DELETE YES**.
 - 4 Appuyez sur **M.C.** pour supprimer des informations sur un appareil de la liste des périphériques.
- Ne coupez pas le moteur pendant l'utilisation de cette fonction.

ADD DEVICE (connexion d'un nouveau périphérique)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour commencer la recherche.
 - Pour annuler, appuyez sur **M.C.** pendant la recherche.
- 2 Tournez **M.C.** pour sélectionner un téléphone de la liste.
 - Si le téléphone souhaité n'est pas affiché, sélectionnez **RE-SEARCH**.
 - Le nombre de 6 chiffres s'affiche sur l'écran de l'appareil. Ce nombre disparaît une fois la connexion est établie.
 - Appuyez de façon prolongée sur **M.C.** pour changer l'adresse de l'appareil Bluetooth et le nom d'appareil.
- 3 Appuyez sur **M.C.** pour connecter le téléphone sélectionné.
 - Pour terminer la connexion, vérifiez le nom de l'appareil (**DEH-4400BT**) et entrez le code PIN sur votre appareil.
 - Par défaut, le code PIN est fixé à **0000**. Vous pouvez changer ce code.
 - Si vous ne pouvez pas terminer la connexion à l'aide de cet appareil, utilisez le périphérique pour effectuer la connexion à l'appareil.
 - Si 3 appareils sont déjà appairés, **DEVICE-FULL** s'affiche et il est impossible de réaliser cette opération. Dans ce cas, supprimez d'abord un appareil appairé.

SPCLDEVICE (réglage d'un appareil spécial)

Les périphériques Bluetooth avec lesquels il est difficile d'établir une connexion sont appelés des périphériques spéciaux. Si votre périphérique Bluetooth figure dans la liste des périphériques spéciaux, sélectionnez-le.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
 - Si 3 appareils sont déjà appairés, **DEVICE-FULL** s'affiche et il est impossible de réaliser cette opération. Dans ce cas, supprimez d'abord un appareil appairé.
- 2 Tournez **M.C.** pour afficher un appareil spécial. Appuyez pour sélectionner.
- 3 Tournez **M.C.** pour afficher le nom d'appareil, l'adresse de périphérique Bluetooth et le code PIN.
- 4 Utilisez un périphérique pour le connecter à cet appareil.
 - Pour terminer la connexion, vérifiez le nom de l'appareil (**DEH-4400BT**) et entrez le code PIN sur votre appareil.
 - Par défaut, le code PIN est fixé à **0000**. Vous pouvez changer ce code.

A. CONN (connexion automatique à un appareil Bluetooth)

Utilisation de l'appareil

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour activer ou désactiver la connexion automatique.

VISIBLE (réglage de la visibilité de cet appareil)

Pour vérifier la disponibilité de cet appareil à partir d'autres appareils, la visibilité Bluetooth de cet appareil peut être activée.

- 1 Appuyez **M.C.** pour activer ou désactiver la visibilité de cet appareil.
- Lors du réglage **SPCLDEVICE**, la visibilité Bluetooth de cet appareil est temporairement activée.

PIN CODE (saisie du code PIN)

Pour connecter votre périphérique à cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth, vous devez entrer un code PIN sur votre périphérique pour vérifier la connexion. Le code par défaut est **0000**, mais vous pouvez le modifier en utilisant cette fonction.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
- 2 Tournez **M.C.** pour sélectionner un numéro.
- 3 Appuyez sur **M.C.** pour placer le curseur sur la position suivante.
- 4 Après avoir saisi le code PIN, appuyez de façon prolongée sur **M.C.**
- Une fois la saisie effectuée, appuyez sur **M.C.** vous ramène à l'écran de saisie du code PIN, et vous pouvez changer le code PIN.

DEV. INFO (affichage de l'adresse de l'appareil Bluetooth)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
- 2 Tournez **M.C.** vers la gauche pour passer à l'adresse de périphérique Bluetooth.
- Tourner **M.C.** vers la droite fait revenir au nom d'appareil.

— Profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) : Vous pouvez écouter, interrompre la lecture, sélectionner des plages musicales, etc.

- Comme il existe un certain nombre de lecteurs audio Bluetooth disponibles sur le marché, les opérations disponibles varient sensiblement. Lorsque vous utilisez votre lecteur avec cet appareil, référez-vous au mode d'emploi livré avec votre lecteur audio Bluetooth ainsi qu'au présent mode d'emploi.
- Les informations sur une plage musicale (durée de lecture écoulée, titre de la plage, index de la plage, etc.) ne peuvent pas être affichées sur cet appareil.
- Le signal provenant de votre téléphone cellulaire pouvant occasionner des interférences, évitez de l'utiliser lorsque vous écoutez des plages musicales sur votre lecteur audio Bluetooth.
- Lorsque vous passez un appel avec le téléphone cellulaire connecté à cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth, le son du lecteur audio Bluetooth connecté à cet appareil est coupé.
- Lors de l'utilisation du lecteur audio Bluetooth, vous ne pouvez pas vous connecter automatiquement à un téléphone Bluetooth.
- La lecture continue même si vous basculez de votre lecteur audio Bluetooth vers une autre source pendant l'écoute d'une plage musicale.

Même si votre lecteur audio ne contient pas de module Bluetooth, vous pouvez quand même le contrôler à partir de cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth en utilisant un adaptateur Bluetooth (vendu séparément).

Audio Bluetooth

Important

- Selon le lecteur audio Bluetooth connecté à cet appareil, les opérations disponibles sont limitées aux deux niveaux suivants :
 - Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) : Vous pouvez seulement écouter des plages musicales sur votre lecteur audio.

Réglage de l'audio Bluetooth

Avant de pouvoir utiliser la fonction audio Bluetooth, vous devez régler l'appareil pour utiliser votre lecteur audio Bluetooth. Ceci implique d'établir une connexion sans fil Bluetooth entre l'appareil et votre lecteur audio Bluetooth et d'appairer votre lecteur audio Bluetooth avec cet appareil.

Opérations de base

Avance ou retour rapide
[1] Appuyez de façon continue sur ◀ ou ▶.
Sélection d'une plage
[1] Appuyez sur ◀ ou ▶.
Démarrage de la lecture
[1] Appuyez sur BAND/ .

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner FUNCTION.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Après avoir sélectionné la fonction, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

PLAY (lecture)

[1] Appuyez sur **M.C.** pour commencer la lecture.

STOP (arrêt)

[1] Appuyez sur **M.C.** pour arrêter la lecture.

PAUSE (pause)

[1] Appuyez sur **M.C.** pour activer la pause.

Utilisation du menu du téléphone

Important

Lorsque vous effectuez cette opération, assurez-vous de garer votre véhicule dans un endroit sûr et de mettre le frein à main.

1 Appuyez sur  pour afficher le menu du téléphone.

▪ Lorsque **PW SAVE** est activé, vous ne pouvez pas afficher le menu du téléphone. Pour des détails sur les réglages, reportez-vous à la page 22, **PW SAVE** (*économie d'énergie*).

2 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Après avoir sélectionné la fonction, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

MISSED (historique des appels manqués)

DIALLED (historique des appels effectués)

RECEIVED (historique des appels reçus)

[1] Appuyez sur **M.C.** pour afficher la liste des numéros de téléphone.

[2] Tournez **M.C.** pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone.

- Lorsque vous trouvez un numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer en mémoire, appuyez de façon prolongée sur l'une des touches de présélection (**1 à 6**).
- Appuyez sur une des touches de présélection **1 à 6** pour rappeler le numéro de présélection désiré.

[3] Appuyez sur **M.C.** pour effectuer un appel.

PHONE BOOK (annuaire)

Utilisation de l'appareil

- L'annuaire de votre téléphone cellulaire sera transféré automatiquement lorsque le téléphone est connecté à cet appareil.
 - En fonction du téléphone cellulaire, l'annuaire risque de ne pas être transféré automatiquement. Dans ce cas, utilisez votre téléphone cellulaire pour transférer l'annuaire. La visibilité de cet appareil doit être activée. Reportez-vous à la page 17, **VISIBLE** (*réglage de la visibilité de cet appareil*).
- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher **SEARCH** (liste alphabétique).
 - 2 Poussez **M.C.** pour sélectionner la première lettre du nom que vous recherchez.
 - Appuyez sur **M.C.** de façon prolongée pour choisir le type des caractères à utiliser.
TOP (alphabet)–**OAA** (alphabet grec)–**BCE** (alphabet cyrillique)
 - 3 Appuyez sur **M.C.** pour afficher une liste de noms enregistrés.
 - 4 Tournez **M.C.** pour sélectionner le nom que vous recherchez.
 - 5 Appuyez sur **M.C.** pour afficher la liste des numéros de téléphone.
 - 6 Tournez **M.C.** pour sélectionner le numéro de téléphone à appeler.
 - Lorsque vous trouvez un numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer en mémoire, appuyez de façon prolongée sur l'une des touches de présélection (**1 à 6**).
 - Appuyez sur une des touches de présélection **1 à 6** pour rappeler le numéro de présélection désiré.
 - 7 Appuyez sur **M.C.** pour effectuer un appel.

PRESET 1-6 (numéros de téléphone présélectionnés)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
- 2 Utilisez **M.C.** pour choisir le numéro de présélection désiré.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.
 - Vous pouvez aussi appuyer sur une des touches de présélection **1 à 6** pour sélectionner un numéro.
- 3 Appuyez sur **M.C.** pour effectuer un appel.

PHONE FUNC (fonction téléphone)

Vous pouvez régler **A. ANSR** et **R.TONE** à partir de ce menu. Pour les détails, reportez-vous à cette page, *Fonction et utilisation*.

Fonction et utilisation

1 Affichez PHONE FUNC.

Reportez-vous à cette page, **PHONE FUNC** (*fonction téléphone*).

2 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu des fonctions.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Après avoir sélectionné la fonction, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

A. ANSR (réponse automatique)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour activer ou désactiver la réponse automatique.

R.TONE (sélection de la sonnerie)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour activer ou désactiver la sonnerie.

PB INVT (affichage des noms de l'annuaire)

- 1 Touchez **M.C.** pour basculer entre les listes de noms.



Réglages sonores

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner AUDIO.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction audio.

Après avoir sélectionné la fonction audio, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

Utilisation de l'appareil

FAD/BAL (réglage de l'équilibre avant-arrière/droite-gauche)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
- 2 Appuyez sur **M.C.** pour basculer entre l'équilibre avant-arrière/droite-gauche.
- 3 Tournez **M.C.** pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs.
 - Si les réglages de la sortie arrière et de la sortie RCA sont **SW**, vous ne pouvez pas régler l'équilibre des haut-parleurs avant-arrière. Reportez-vous à la page suivante, **REAR-SP** (réglage de la sortie arrière). Reportez-vous à la page 22, **PREOUT** (réglage du préamp).

PRESET EQ (rappel de l'égaliseur)

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
- 2 Tournez **M.C.** pour sélectionner l'égaliseur.
DYNAMIC—VOCAL—NATURAL—CUSTOM—FLAT—POWERFUL
- 3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

TONE CTRL (réglage de l'égaliseur)

- Les réglages de la courbe d'égalisation ajustée sont mémorisés dans **CUSTOM**.
- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
 - 2 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner **BASS** (graves)/**MID** (médiums)/**TREBLE** (aigus).
 - 3 Tournez **M.C.** pour régler le niveau.
Plage de réglage : **+6 à -6**

LOUD (correction physiologique)

La correction physiologique a pour objet d'accentuer les hautes et les basses fréquences à bas niveaux d'écoute.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour choisir le mode désiré.
OFF (désactivé)—**LOW** (faible)—**HI** (élevé)

SUB.W (réglage en service/hors service du haut-parleur d'extrêmes graves)

Cet appareil est équipé d'une sortie haut-parleur d'extrêmes graves qui peut être mise en service ou hors service.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour choisir le mode désiré.
NOR (phase normale)—**REV** (phase inversée)—**OFF** (haut-parleur d'extrêmes graves désactivé)

SUB.W CTRL (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves)

La fréquence de coupure et le niveau de sortie peuvent être réglés lorsque la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est activée.

Seules les fréquences inférieures à celles de la plage sélectionnée sont produites par le haut-parleur d'extrêmes graves.

- Quand vous sélectionnez **OFF** dans **SUB.W**, vous ne pouvez pas sélectionner cette fonction. Pour les détails, reportez-vous à cette page, **SUB.W** (réglage en service/hors service du haut-parleur d'extrêmes graves).

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
- 2 Appuyez sur **M.C.** pour basculer entre la fréquence de coupure et le niveau de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.
Fréquence de coupure (L'affichage de la fréquence de coupure clignote.)—Niveau de sortie (L'affichage du niveau de sortie clignote.)
- 3 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
Fréquence de coupure : **50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ**
Niveau de sortie : **-24 à +6**

SLA (réglage du niveau de la source)

La fonction **SLA** (réglage du niveau de la source) permet d'ajuster les niveaux sonores de chaque source afin d'éviter que ne se produisent de fortes variations d'amplitude sonore lorsque vous passez d'une source à l'autre.

- Les réglages sont basés sur le niveau du volume FM qui lui, demeure inchangé.
- Le niveau du volume MW/LW (PO/GO) peut également être réglé avec cette fonction.
- Si FM a été choisie comme source, vous ne pouvez pas afficher la fonction **SLA**.

- 1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
- 2 Tournez **M.C.** pour régler le volume de la source.
Plage de réglage : **+4 à -4**
- 3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.



Utilisation de l'appareil

Réglages initiaux

Important

La fonction **PW SAVE** (économie d'énergie) est annulée si la batterie du véhicule est déconnectée et devra être réactivée une fois la batterie re-connectée. Quand **PW SAVE** est hors service, il est possible que selon la méthode de connexion utilisée l'appareil continue à consommer du courant de la batterie si le commutateur de contact de votre véhicule ne possède pas de position ACC (accessoire).

1 Maintenez la pression sur SRC/OFF jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

2 Appuyez de façon prolongée sur SRC/OFF jusqu'à ce que le nom de la fonction apparaisse sur l'affichage.

3 Tournez M.C. pour sélectionner le réglage initial.

Après avoir sélectionné le réglage initial, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

CLOCK SET (réglage de l'horloge)

- ① Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
- ② Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner le segment de l'affichage de l'horloge que vous voulez régler. Heure—Minute
- ③ Tournez **M.C.** pour régler l'horloge.

CLOCK (affichage de l'horloge)

Vous pouvez mettre l'affichage de l'horloge en service ou hors service.

L'affichage de l'horloge disparaît momentanément quand une autre opération est réalisée; il apparaît à nouveau 25 secondes plus tard.

- ① Appuyez sur **M.C.** pour mettre l'affichage de l'horloge en service ou hors service.

FM STEP (incrément d'accord FM)

Normalement, l'incrément d'accord FM employé par l'accord automatique est 50 kHz. Quand la fonction AF ou TA est en service, l'incrément d'accord passe automatiquement à 100 kHz. Il peut être préférable de régler l'incrément d'accord à 50 kHz quand la fonction AF est en service.

- Pendant l'accord manuel, l'incrément d'accord est maintenu à 50 kHz.
- ① Appuyez sur **M.C.** pour choisir l'incrément d'accord FM.
50 (50 kHz)—**100** (100 kHz)

AUTO-PI (recherche automatique PI)

L'appareil peut rechercher automatiquement une autre station avec le même type de programme, y compris si l'accord a été obtenu par le rappel d'une fréquence en mémoire.

- ① Appuyez sur **M.C.** pour mettre en service ou hors service la recherche automatique PI.

AUX (entrée auxiliaire)

Activez ce réglage lorsque vous utilisez un appareil auxiliaire connecté à cet appareil.

- ① Appuyez sur **M.C.** pour mettre **AUX** en service ou hors service.

USB PNP (Plug-and-Play)

Ce réglage vous permet de commuter votre source sur **USB/iPod** automatiquement.

- ① Appuyez sur **M.C.** pour activer ou désactiver la fonction Plug-and-Play.

ON – Lorsqu'un périphérique de stockage USB ou un iPod est connecté, la source peut, selon le type de périphérique, basculer automatiquement sur **USB/iPod** lorsque vous mettez le moteur en marche. Si vous déconnectez le périphérique de stockage USB/l'iPod, la source de cet appareil est mise hors tension.

OFF – Lorsqu'un périphérique de stockage USB ou un iPod est connecté, la source n'est pas automatiquement commutée sur **USB/iPod**. Basculez la source manuellement sur **USB/iPod**.

REAR-SP (réglage de la sortie arrière)

Utilisation de l'appareil

La sortie de connexion des haut-parleurs arrière peut être utilisée pour la connexion d'un haut-parleur pleine gamme ou d'un haut-parleur d'extrêmes graves.

Si vous basculez sur **SW**, vous pouvez connecter une borne de haut-parleur arrière à un haut-parleur d'extrêmes graves directement, sans utiliser un amplificateur auxiliaire.

Initialement, **REAR-SP** est réglé pour la connexion d'un haut-parleur arrière pleine gamme (**FUL**).

1 Appuyez sur **M.C.** pour choisir le mode désiré.

FUL—SW

- Même si vous changez ce réglage, la sortie ne fonctionnera pas si **OFF** est sélectionné dans **SUB.W.** (Reportez-vous à la page 20, **SUB.W** (*réglage en service/hors service du haut-parleur d'extrêmes graves*).)
- Si vous modifiez ce réglage, la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est repositionnée sur les réglages d'usine dans le menu audio.

PREOUT (réglage du préamp)

Les sorties RCA peuvent être utilisées pour la connexion d'un haut-parleur arrière ou d'un haut-parleur d'extrêmes graves..

Si vous basculez sur **SW**, vous pouvez connecter une borne de haut-parleur arrière à un haut-parleur d'extrêmes graves directement, sans utiliser un amplificateur auxiliaire.

Initialement, **PREOUT** est réglé pour la connexion d'un haut-parleur arrière pleine gamme (**SW**).

1 Appuyez sur **M.C.** pour choisir le mode désiré.

SW—REA

- Même si vous changez ce réglage, la sortie ne fonctionnera pas si **OFF** est sélectionné dans **SUB.W.** (Reportez-vous à la page 20, **SUB.W** (*réglage en service/hors service du haut-parleur d'extrêmes graves*).)
- Si vous modifiez ce réglage, la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est repositionnée sur les réglages d'usine dans le menu audio.

DEMO (réglage de l'affichage de démonstration)

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre l'affichage de démonstration en service ou hors service.

- Si **PW SAVE** est activé, **DEMO** ne peut pas être sélectionné.

SCROLL (réglage du mode de défilement)

Quand la fonction Ever Scroll est réglée sur **ON**, les informations textuelles enregistrées défilent en permanence. Réglez-la sur **OFF** si vous préférez que l'information défile une fois seulement.

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction de défilement permanent en service ou hors service.

BT AUDIO (activation audio Bluetooth)

Pour utiliser un lecteur audio Bluetooth, vous devez activer la source **BT AUDIO**.

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la source **BT AUDIO** en service ou hors service.

TITLE (multilingue)

Cet appareil peut afficher les informations textuelles d'un fichier audio compressé même si elles sont incorporées dans une langue d'Europe de l'Ouest ou russe.

- Si la langue incorporée et la langue sélectionnée sont différentes, les informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Certains caractères peuvent ne pas s'afficher correctement.

1 Appuyez sur **M.C.** pour choisir le mode désiré.

EUR (Langue européenne)—**RUS** (Russe)

PW SAVE (économie d'énergie)

Activer cette fonction vous permet de réduire la consommation de la batterie.

- La mise en service de la source est la seule opération permise quand cette fonction est en service.

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre l'économie d'énergie en service ou hors service.

BT CLEAR (réinitialisation du module technologie sans fil Bluetooth)

Utilisation de l'appareil

Les données du périphérique Bluetooth peuvent être supprimées. Pour protéger vos informations personnelles, nous vous recommandons de supprimer ces données avant de transmettre l'appareil à d'autres personnes. Les réglages suivants seront supprimés.

- entrées d'annuaire sur le téléphone Bluetooth
- numéros de présélection sur le téléphone Bluetooth
- affectation d'enregistrement du téléphone Bluetooth
- historique des appels du téléphone Bluetooth
- informations sur le téléphone Bluetooth connecté
- Code PIN du périphérique Bluetooth

- Appuyez sur **M.C.** pour afficher l'écran de confirmation.

YES s'affiche. L'effacement de la mémoire est maintenant en attente.

Si vous ne voulez pas réinitialiser la mémoire du téléphone, tournez **M.C.** pour afficher **CANCEL** et appuyez dessus pour sélectionner cette fonction.

- Appuyez sur **M.C.** pour effacer la mémoire.

CLEARED s'affiche et les réglages sont supprimés.

- Ne coupez pas le moteur pendant l'utilisation de cette fonction.

BT VERSION (affichage de la version Bluetooth)

Vous pouvez afficher les versions du système de cet appareil et du module Bluetooth.

- Appuyez sur **M.C.** pour afficher les informations.

S/W UPDATE (mise à jour du logiciel)

Cette fonction est utilisée pour effectuer une mise à jour de cet appareil avec le logiciel le plus récent. Pour plus d'informations sur le logiciel et la mise à jour, consultez notre site Web.

- Ne mettez jamais l'appareil hors service lors de la mise à jour du logiciel.

- Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de transfert des données.

Suivez les instructions à l'écran pour finir la mise à jour du logiciel.



Utilisation d'une source AUX

- Insérez la mini prise stéréo dans le jack d'entrée **AUX**.

- Appuyez sur **SRC/OFF** pour choisir **AUX** comme source.

Remarque

Vous ne pouvez pas sélectionner **AUX** à moins que le réglage auxiliaire soit activé. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 21, **AUX** (entrée auxiliaire). 

Mise en service ou hors service de l'atténuateur de luminosité

Vous pouvez ajuster la luminosité de l'éclairage.

- Appuyez sur  de façon prolongée. 

Informations complémentaires

Dépannage

Symptôme	Causes possibles	Action corrective
L'éclairage de l'écran est activé et désactivé de façon aléatoire.	Le mode démonstration est activé.	Désactivez le réglage de l'affichage de démonstration.
L'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.	Vous n'avez exécuté aucune opération pendant 30 secondes.	Réexécutez l'opération.
L'étendue de répétition de lecture change de manière inattendue.	En fonction de l'étendue de répétition de lecture, l'étendue sélectionnée peut changer lors de la sélection d'un autre dossier ou d'une autre plage ou pendant l'avance ou le retour rapide.	Resélectionnez l'étendue de répétition de lecture.
Un sous-dossier n'est pas lu.	Il est impossible de lire les sous-dossiers lorsque FLD (répétition du dossier) est sélectionné.	Sélectionnez une autre étendue de répétition de lecture.
NO XXXX apparaît lors de la modification de l'affichage (par exemple NO TITLE).	Aucune information textuelle n'est intégrée.	Basculez l'affichage ou la lecture sur une autre plage/un autre fichier.
L'appareil ne fonctionne pas correctement. Il y a des interférences.	Vous utilisez un autre appareil, tel qu'un téléphone cellulaire, qui transmet des ondes électromagnétiques à proximité de l'appareil.	Éloignez tous les appareils électriques qui pourraient provoquer des interférences.

Symptôme	Causes possibles	Action corrective
Le son de la source audio Bluetooth n'est pas lu.	Un appel est en cours sur un téléphone portable Bluetooth connecté.	Le son sera lu quand la communication sera terminée.
	Un téléphone portable Bluetooth connecté est en cours d'utilisation.	N'utilisez pas le téléphone portable pour l'instant.
	Un appel a été fait avec un téléphone portable Bluetooth connecté puis immédiatement coupé. Il en résulte que la communication entre cet appareil et le téléphone portable n'a pas été coupée correctement.	Refaites la connexion Bluetooth entre cet appareil et le téléphone portable.



Messages d'erreur

Quand vous contactez votre distributeur ou le Service d'entretien agréé par Pioneer le plus proche, n'oubliez pas de noter le message d'erreur.

Lecteur de CD intégré

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR-07, 11, 12, 17, 30	Le disque est sale.	Nettoyez le disque.
	Le disque est rayé.	Utilisez un autre disque.
ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Une erreur mécanique ou électrique est survenue.	Coupez et remettez le contact d'allumage ou choisissez une autre source, puis revenez au lecteur de CD.

Informations complémentaires

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR-15	Le disque inséré est vierge.	Utilisez un autre disque.
ERROR-23	Format CD non pris en charge.	Utilisez un autre disque.
FRMT READ	Le début de la lecture et le début de l'émission des sons sont parfois décalés.	Attendez que le message disparaisse pour entendre les sons.
NO AUDIO	Le disque inséré ne contient pas de fichiers pouvant être lus.	Utilisez un autre disque.
SKIPPED	Le disque inséré contient des fichiers protégés par DRM.	Utilisez un autre disque.
PROTECT	Tous les fichiers sur le disque inséré intègrent la protection par DRM.	Utilisez un autre disque.

Périphérique de stockage USB/iPod

Message	Causes possibles	Action corrective
NO DEVICE	Quand la fonction Plug-and-Play est hors service, aucun périphérique de stockage USB et aucun iPod n'est connecté.	• Mettez la fonction Plug-and-Play en service. • Connectez un périphérique de stockage USB/iPod compatible.
FRMT READ	Le début de la lecture et le début de l'émission des sons sont parfois décalés.	Attendez que le message disparaisse pour entendre les sons.

Message	Causes possibles	Action corrective
NO AUDIO	Absence de plages musicales.	Transférez les fichiers audio vers le périphérique de stockage USB et procédez à la connexion.
	La sécurité est activée sur le périphérique de stockage USB.	Suivez les instructions du périphérique de stockage USB pour désactiver la sécurité.
SKIPPED	Le périphérique de stockage USB connecté contient des fichiers intégrant la protection Windows Media DRM 9/10.	Lisez un fichier audio n'intégrant pas la protection Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Tous les fichiers du périphérique de stockage USB intègrent la protection Windows Media DRM 9/10.	Transférez des fichiers audio n'intégrant pas la protection Windows Media DRM 9/10 vers le périphérique de stockage USB et procédez à la connexion.
N/A USB	L'appareil USB connecté n'est pas pris en charge par cet appareil.	• Connectez un périphérique de stockage de masse USB compatible. • Déconnectez votre périphérique et remplacez-le par un périphérique de stockage USB compatible.

Informations complémentaires

Message	Causes possibles	Action corrective
CHECK USB	Le connecteur USB ou le câble USB est en court-circuit.	Vérifiez que le connecteur USB ou le câble USB n'est pas coincé ou endommagé.
	Le périphérique de stockage USB connecté consomme plus de 500 mA (courant maximal autorisé).	Déconnectez le périphérique de stockage USB et ne l'utilisez pas. Mettez le contact sur OFF, puis sur ACC ou ON, et ne connectez que des périphériques de stockage USB compatibles.
	L'iPod fonctionne correctement mais n'est pas chargé.	Assurez-vous que le câble de connexion de l'iPod n'est pas en court-circuit (par exemple, qu'il n'est pas coincé dans des objets métalliques). Après avoir vérifié, mettez le contact d'allumage sur OFF puis sur ON, ou déconnectez l'iPod et reconnectez-le.
ERROR-19	Panne de communication.	Effectuez une des opérations suivantes. –Coupez et remettez le contact d'allumage. –Déconnectez le périphérique de stockage USB. –Choisissez une autre source. Revenez ensuite à la source USB.
	Panne iPod.	Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez et réinitialisez l'iPod.

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR-23	Le périphérique de stockage USB n'a pas été formaté avec FAT12, FAT16 ou FAT32.	Le périphérique de stockage USB doit être formaté avec FAT12, FAT16 ou FAT32.
ERROR-16	La version du firmware de l'iPod est ancienne.	Mettez à jour la version de l'iPod.
	Panne iPod.	Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez et réinitialisez l'iPod.
STOP	Aucune plage musicale dans la liste en cours.	Sélectionnez une liste qui contient les plages musicales.
NOT FOUND	Aucune plage musicale connexe.	Transférez les plages musicales sur l'iPod.

Périphérique Bluetooth

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR-10	Coupure de courant au niveau du module Bluetooth de cet appareil.	Mettez le contact sur OFF, puis sur ACC ou ON. Si le message d'erreur s'affiche encore après l'exécution de cette action, consultez votre distributeur ou un centre d'entretien agréé par Pioneer.



Informations complémentaires

Conseils sur la manipulation

Disques et lecteur

Utilisez uniquement des disques affichant l'un ou l'autre des logos suivants.



Utilisez des disques 12 cm. N'utilisez pas de disques 8 cm ni un adaptateur pour disques 8 cm.

Utilisez seulement des disques conventionnels de forme circulaire. N'utilisez pas de disques ayant une forme particulière.



N'introduisez aucun objet dans le logement pour CD autre qu'un CD.

N'utilisez pas de disques fendillés, ébréchés, voilés ou présentant d'autres défauts, car ils peuvent endommager le lecteur.

Les disques CD-R/RW non finalisés ne peuvent pas être lus.

Ne touchez pas la surface enregistrée des disques.

Rangez les disques dans leur coffret dès que vous ne les écoutez plus.

Ne posez aucune étiquette sur la surface des disques, n'écrivez pas sur un disque, n'appliquez aucun agent chimique sur un disque.

Pour nettoyer un CD, essuyez le disque avec un chiffon doux en partant du centre vers l'extérieur.

La condensation peut perturber temporairement le fonctionnement du lecteur. Laissez celui-ci s'adapter à la température plus élevée pendant une heure environ. Essayez également les disques humides avec un chiffon doux.

La lecture de certains disques peut être impossible en raison des caractéristiques du disque, de son format, de l'application qui l'a enregistré, de l'environnement de lecture, des conditions de stockage ou d'autres conditions.

Les cahots de la route peuvent interrompre la lecture d'un disque.

Lors de l'utilisation de disques dont la surface de l'étiquette est imprimable, vérifiez les instructions et les avertissements des disques. L'insertion et l'éjection peut ne pas être possible selon les disques. L'utilisation d'un tel disque risque d'endommager cet appareil.

Ne posez aucune étiquette disponible dans le commerce ou tout autre matériau sur la surface des disques.

- Les disques pourraient se déformer et devenir injouables.
- Les étiquettes pourraient se décoller pendant la lecture et empêcher l'éjection des disques, ce qui pourrait endommager l'appareil.

Périphérique de stockage USB

Les connexions via un concentrateur USB ne sont pas prises en charge.

Ne connectez aucun autre périphérique qu'un périphérique de stockage USB.

Fixez fermement le périphérique de stockage USB lors de la conduite. Ne laissez pas le périphérique de stockage USB tomber sur le plancher, où il pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.

En fonction du périphérique de stockage USB, les problèmes suivants peuvent survenir.

- Le fonctionnement peut varier.
- Le périphérique de stockage peut ne pas être reconnu.
- Les fichiers peuvent ne pas être lus correctement.
- Le périphérique peut générer des parasites radio.

iPod

Ne laissez pas l'iPod dans un endroit soumis à une température élevée.

Pour garantir un fonctionnement correct, reliez le câble du connecteur de la station d'accueil de l'iPod directement à cet appareil.

Attachez fermement l'iPod pendant que vous conduisez. Ne laissez pas l'iPod tomber sur le plancher, où il pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.

Informations complémentaires

Quelques mots sur les réglages de l'iPod

- Lorsqu'un iPod est connecté, cet appareil désactive le réglage EQ (égaliseur) de l'iPod afin d'optimiser l'acoustique. Le réglage EQ original est rétabli lorsque l'iPod est déconnecté.
- Vous ne pouvez pas mettre la fonction de répétition hors service sur l'iPod quand vous utilisez cet appareil. La fonction de répétition est positionnée automatiquement sur répétition de toutes les plages quand vous connectez l'iPod à cet appareil.

Tout texte incompatible enregistré sur l'iPod ne sera pas affiché par cet appareil.

DualDiscs

Les DualDiscs sont des disques à deux faces avec un CD enregistrable pour l'audio sur une face et un DVD enregistrable pour la vidéo sur l'autre.

Comme la face CD des DualDiscs n'est pas physiquement compatible avec le standard CD général, la lecture de la face CD sur cet appareil peut ne pas être possible.

Charger et éjecter fréquemment un DualDisc peut provoquer des rayures sur le disque. Des rayures importantes peuvent entraîner des problèmes de lecture sur cet appareil. Dans certains cas, un DualDisc peut se retrouver bloqué dans le logement pour CD et ne sera pas éjecté. Pour éviter cela, nous vous recommandons de vous abstenir d'utiliser des DualDiscs avec cet appareil.

Pour des informations plus détaillées sur les DualDiscs, veuillez vous reporter aux informations fournies par le fabricant des disques.



Formats audio compressés compatibles (disque, USB)

WMA

Extension de fichier : .wma

Débit binaire : 48 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), 48 kbit/s à 384 kbit/s (VBR)

Fréquence d'échantillonnage : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream avec vidéo : incompatible

MP3

Extension de fichier : .mp3

Débit binaire : 8 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), VBR

Fréquence d'échantillonnage : 8 kHz à 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz pour accentuation)

Version étiquette ID3 compatible : 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la Version 2.x de l'étiquette ID3 a priorité sur la Version 1.x.)

Liste de lecture m3u : incompatible

MP3i (MP3 interactif), mp3 PRO : incompatible

WAV

Extension de fichier : .wav

Bits de quantification : 8 et 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Fréquence d'échantillonnage : 16 kHz à 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz et 44,1 kHz (MS ADPCM)

Informations supplémentaires

Seuls les 32 premiers caractères d'un nom de fichier (incluant l'extension de fichier) ou d'un nom de dossier peuvent être affichés.

Les textes russes à afficher sur cet appareil doivent être codés avec un des jeux de caractères suivants :

- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Un jeu de caractères autre que Unicode qui est utilisé dans un environnement Windows et qui est paramétré sur Russe dans le paramétrage multilingue

Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement selon l'application utilisée pour encoder les fichiers WMA.

Il peut se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio intégrés avec des données image ou de fichiers audio stockés sur un périphérique de stockage USB avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.

Disque

Hiérarchie des dossiers pouvant être lus : jusqu'à 8 niveaux (dans la pratique, la hiérarchie compte moins de 2 niveaux).

Dossiers pouvant être lus : jusqu'à 99

Informations complémentaires

Fichiers pouvant être lus : jusqu'à 999

Système de fichiers : ISO 9660 Niveau 1 et 2, Romeo, Joliet

Lecture multi-session : compatible

Transfert des données en écriture par paquet : incompatible

Quelle que soit la durée du silence entre les plages musicales de l'enregistrement original, la lecture des disques d'audio compressé s'effectue avec une courte pause entre les plages musicales.

Périphérique de stockage USB

Hiérarchie des dossiers pouvant être lus : jusqu'à 8 niveaux (dans la pratique, la hiérarchie compte moins de 2 niveaux).

Dossiers pouvant être lus : jusqu'à 500

Fichiers pouvant être lus : jusqu'à 15 000

Lecture des fichiers protégés par des droits d'auteur : incompatible

Périphérique de stockage USB partitionné : Seule la première partition peut être lue.

Il peut se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio sur un périphérique de stockage USB avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.



PRÉCAUTION

- Pioneer ne garantit pas la compatibilité de tous les périphériques de stockage de masse USB et décline toute responsabilité en cas de perte de données sur des lecteurs média, smartphones ou autres périphériques pendant l'utilisation de ce produit.
- Ne laissez pas de disques ou un périphérique de stockage USB dans un lieu où les températures sont élevées. ■

Compatibilité iPod

Cet appareil prend en charge uniquement les modèles d'iPod suivants. Les versions du logiciel iPod prises en charge sont indiquées ci-dessous. Les versions antérieures ne sont pas prises en charge.

Conçu pour

- iPhone 4 (version logicielle 4.1)
- iPhone 3GS (version logicielle 3.0.1)
- iPhone 3G (version logicielle 2.0)
- iPhone (version logicielle 1.1.1)
- iPod nano 6ème génération (version logicielle 1.0)
- iPod nano 5ème génération (version logicielle 1.0.1)
- iPod nano 4ème génération (version logicielle 1.0)
- iPod nano 3ème génération (version logicielle 1.0)
- iPod nano 2ème génération (version logicielle 1.1.2)
- iPod nano 1ère génération (version logicielle 1.2.0)
- iPod touch 4ème génération (version logicielle 4.1)
- iPod touch 3ème génération (version logicielle 3.1.1)
- iPod touch 2ème génération (version logicielle 2.1.1)
- iPod touch 1ère génération (version logicielle 1.1)
- iPod classic (version logicielle 1.0)

Selon la génération ou la version de l'iPod, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.

Les opérations peuvent différer selon la version du logiciel iPod.

Quand vous utilisez un iPod, un câble iPod Dock Connector vers USB est requis.

Un câble d'interface CD-IU51 Pioneer est également disponible. Pour plus de détails, consultez votre revendeur.

Pour des détails sur la compatibilité fichier/format, reportez-vous aux manuels de l'iPod.

Livre audio, podcast : compatible



PRÉCAUTION

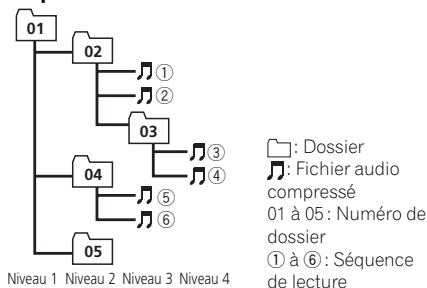
Pioneer n'accepte aucune responsabilité en cas de perte de données sur l'iPod, même si la perte de données se produit pendant l'utilisation de cet appareil. ■

Informations complémentaires

Séquence des fichiers audio

Sur cet appareil, l'utilisateur ne peut pas affecter de numéros de dossier ni spécifier les séquences de lecture.

Exemple de hiérarchie



Disque

La séquence de sélection des dossiers ou d'autres opérations peut différer en fonction du logiciel de codage ou d'écriture.

Périphérique de stockage USB

La séquence de lecture est identique à la séquence enregistrée dans le périphérique de stockage USB.

Pour spécifier la séquence de lecture, la méthode suivante est recommandée.

① Créez un nom de fichier en incluant des nombres qui spécifient la séquence de lecture (par exemple, 001xxx.mp3 et 099yyy.mp3).

② Placez ces fichiers dans un dossier.

③ Enregistrez le dossier contenant les fichiers sur le périphérique de stockage USB.

Toutefois, avec certains environnements système, vous ne pouvez pas spécifier la séquence de lecture.

Pour les lecteurs audio portables USB, la séquence est différente et dépend du lecteur. ■

Profils Bluetooth

Pour utiliser la technologie sans fil Bluetooth, les appareils doivent pouvoir interpréter certains profils. Cet appareil est compatible avec les profils suivants.

- GAP (Generic Access Profile)
- SDP (Service Discovery Protocol)
- OPP (Object Push Profile)
- HFP (Hands Free Profile)
- HSP (Head Set Profile)
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVP (Audio/Video Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.0 ■

Droits d'auteur et marques commerciales

Bluetooth

La marque de mot et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Pioneer Corporation est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

iTunes

Apple et iTunes sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

MP3

La vente de ce produit comporte seulement une licence d'utilisation privée, non commerciale, et ne comporte pas de licence ni n'implique aucun droit d'utilisation de ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des revenus) en temps réel (terrestre, par satellite, câble et/ou tout autre média), diffusion/streaming via internet, des intranets et/ou d'autres systèmes électroniques de distribution de contenu, telles que les applications audio payante ou audio sur demande. Une licence indépendante est requise pour de telles utilisations. Pour les détails, veuillez visiter le site <http://www.mp3licensing.com>.

Informations complémentaires

WMA

Windows Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit intègre une technologie détenue par Microsoft Corporation, qui ne peut être utilisée et distribuée que sous licence de Microsoft Licensing, Inc.

iPod et iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales de Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les accessoires électroniques portant la mention « Made for iPod » et « Made for iPhone » ont été conçus pour fonctionner respectivement avec un iPod ou un iPhone et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant. Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'emploi de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances sans fil. 

Caractéristiques techniques

Généralités

Tension d'alimentation	14,4 V CC (10,8 V à 15,1 V acceptable)
Mise à la masse	Pôle négatif
Consommation maximale ...	10,0 A
Dimensions (L × H × P) :	
DIN	
Châssis	178 mm × 50 mm × 165 mm
Panneau avant	188 mm × 58 mm × 16 mm
D	
Châssis	178 mm × 50 mm × 165 mm
Panneau avant	170 mm × 46 mm × 16 mm
Poids	1,2 kg

Audio

Puissance de sortie maximale	
.....	50 W × 4
	70 W × 1/2 Ω (pour le haut-parleur d'extrêmes graves)
Puissance de sortie continue	
.....	22 W × 4 (50 Hz à 15 000 Hz, DHT 5 %, impédance de charge 4 Ω , avec les deux canaux entraînés)
Impédance de charge	4 Ω (4 Ω à 8 Ω acceptable)
Niveau de sortie maximum de la sortie préamp	
.....	2,0 V
Contrôles de tonalité :	
Grave	
Fréquence	100 Hz
Gain	± 12 dB
Moyen	
Fréquence	1 kHz
Gain	± 12 dB
Aigus	
Fréquence	10 kHz
Gain	± 12 dB
Haut-parleur d'extrêmes graves (mono) :	
Fréquence	50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz
Pente	-18 dB/octave
Gain	+6 dB à -24 dB
Phase	Normale/Inverse

Lecteur de CD

Système	Compact Disc Digital Audio
Disques utilisables	Disques compacts
Rapport signal/bruit	94 dB (1 kHz) (réseau IEC-A)
Nombre de canaux	2 (stéréo)

Informations complémentaires

Format de décodage MP3 ...	MPEG-1 & 2 Couche Audio
	3
Format de décodage WMA	
.....	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12
	(2 canaux audio)
	(Windows Media Player)
Format du signal WAV	PCM Linéaire & MS ADPCM
	(Non compressé)

USB

Spécification standard USB	
.....	USB 2.0 vitesse pleine
Alimentation maximale	1 A
Classe USB	MSC (Mass Storage Class)
Système de fichiers	FAT12, FAT16, FAT32
Format de décodage MP3 ...	MPEG-1 & 2 Couche Audio
	3
Format de décodage WMA	
.....	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12
	(2 canaux audio)
	(Windows Media Player)
Format du signal WAV	PCM Linéaire & MS ADPCM
	(Non compressé)

Syntoniseur FM

Gamme de fréquence	87,5 MHz à 108,0 MHz
Sensibilité utile	9 dBf (0,8 μ V/75 Ω , mono,
	S/B : 30 dB)
Rapport signal/bruit	72 dB (réseau IEC-A)

Syntoniseur MW (PO)

Gamme de fréquence	531 kHz à 1 602 kHz
Sensibilité utile	25 μ V (S/B : 20 dB)
Rapport signal/bruit	62 dB (réseau IEC-A)

Syntoniseur LW (GO)

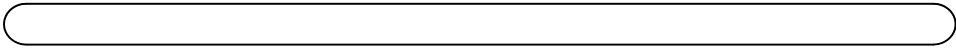
Gamme de fréquence	153 kHz à 281 kHz
Sensibilité utile	28 μ V (S/B : 20 dB)
Rapport signal/bruit	62 dB (réseau IEC-A)

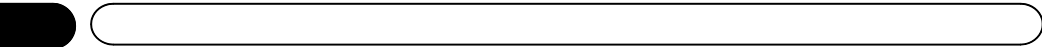
Bluetooth

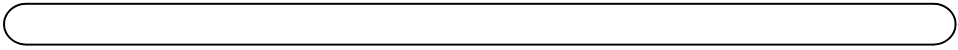
Version	Certifié Bluetooth 3.0
Puissance de sortie	+4 dBm maximum
	(Classe de puissance 2)

Remarque

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable. ■







<http://www.pioneer.eu>

Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer.eu**) pour enregistrer votre appareil.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：(02) 2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：(0852) 2848-6488

© 2011 PIONEER CORPORATION. Tous
droits de reproduction et de traduction
réservés.